

# Rapport d'activité 2021





# Le mot du directeur

L'année 2021 commença dans les difficultés de la pandémie du COVID-19 et de la fermeture des lieux de culture. Durant cette période, la Fondation Martin Bodmer (FMB) participa aux « projets de transformation » sollicités par l'Office cantonal de la culture : production innovante de visite virtuelle d'une exposition FMB filmée, de panneaux destinés à être exposés hors les murs ; collaboration avec les théâtres (fermés) Am Stram Gram et Crève-Cœur en mettant à leur disposition notre théâtre de verdure en plein air pour jouer leur spectacle. En même temps, avec les institutions sœurs, la FMB mena le combat des mesures sanitaires qui aboutit à la réouverture des musées en mars.

2021 a été ponctuée par de nombreux anniversaires marquants. En premier lieu, la commémoration du 700<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Dante (aux yeux de Martin Bodmer, l'un des cinq génies retenus, phare central de l'axiologie de sa collection) a dicté notre programmation scientifique, éditoriale et pédagogique 2021, avec, en point d'orgue, l'exposition *La fabrique de Dante* (la plus grande exposition consacrée à Dante en-dehors de l'Italie), vernie le 24 septembre. Tout au long de l'année, la collaboration fut féconde avec le Consulat Général d'Italie à Genève et la Fondation Hardt, pour le colloque conjoint FMB-Fondation Hardt de septembre, « La Bibliothèque de Dante » (aussi une section de l'exposition Dante). L'exposition présentait le portrait de Dante par Sandro Botticelli : son accrochage bénéficia des conseils du Musée d'art et d'histoire. *La fabrique de Dante* bat des records d'audience et remporte aussi un succès exceptionnel auprès des classes scolaires. Le catalogue est dédié à la mémoire de Michel Jeanneret. La FMB collabora avec le Centre Culturel du Manoir de Cologny pour l'exposition *La Divine Chromatie* de l'artiste genevois Philippe Fretz. En collaboration avec ce même Centre et l'UniGe, une lecture intégrale de *La Divine Comédie* fut performée en un jour de 7h. à 23h. Le jour de la mort de Dante (14 septembre), la conférence du doyen de la Faculté des Lettres, Jan Blanc, sur le comte Ugolino lança le riche programme automnal d'événements dantesques.

Nous avons célébré l'anniversaire des 50 ans de la Fondation Martin Bodmer (convention signée le 2 mars de 1971 ; aux côtés de Martin Bodmer, le conseiller d'État genevois, André Chavanne, et le doyen UniGe, Bernard Gagnebin). Le 22 mars,

nous commémorons le 50<sup>e</sup> anniversaire du décès de Martin Bodmer (1899-1971). Vint s'ajouter le 70<sup>e</sup> anniversaire du jour (6 octobre 1951) où, définitivement installé à Cologny, Martin Bodmer avait proclamé l'officialisation de la *Bibliotheca Bodmeriana*. Trois concerts furent proposés à notre public à cette occasion, sous le dénominateur commun de partitions rares dont les manuscrits autographes sont conservés à la FMB (une magnifique publication fut réalisée). Sur la suggestion de l'ambassadeur du Royaume-Uni fut aussi célébré, en présence du conseiller d'État en charge de la culture, le 75<sup>e</sup> anniversaire de la visite reconnaissante de Winston Churchill chez Martin Bodmer (16 septembre 1946). Après d'émouvants discours, l'assemblée auditionna l'enregistrement du Discours prononcé, en ces murs mêmes, par Winston Churchill. Martin Bodmer avait fondé à Zurich en 1921 la «Bodmer Stiftung für den Gottfried Keller Preis». La présence en la collection du manuscrit autographe d'une nouvelle majeure du cycle romanesque de Keller permet de célébrer à la fois l'anniversaire de ce centenaire et la parution de la première traduction en français de *Die Leute von Seldwyla* en collaboration avec les éditions Zoé, la Société d'études allemandes et le Département d'allemand d'UniGe. Enfin la Société suisse de bibliophilie qui célébra en 2021 son centenaire choisit pour l'occasion une visite (près d'une centaine de participants) des plus belles bibliothèques genevoises – une demi-journée fut consacrée à la FMB.

De belles expositions eurent lieu hors les murs. La FMB, sollicitée par la Fondation Jan Michalski, répondit à la proposition d'une exposition *De Stefan Zweig à Martin Bodmer : la collection [in]visible*, à Montricher. En même temps, à Zurich, le musée Rietberg exposait des prêts importants du fonds japonais FMB dans le cadre de l'expo *L'amour, la guerre, la fête - Merveilles de l'art narratif japonais*. En 2021 la FMB acquit une collection exceptionnelle, le fonds des « unes » de journaux historiques du collectionneur espagnol Josep Bosch. Un nouveau facsimilé d'un manuscrit autographe exceptionnel (*Contes des frères Grimm*) conservé à la FMB, fut réalisé. La nouvelle extension de notre institution nous permit aussi d'héberger pour deux ans le fonds des collections du Musée international de la Réforme durant ses travaux de rénovation. Enfin la FMB persévéra dans son effort envers les publics inclusifs en jouant un rôle majeur dans l'édition 2021 de la Biennale des arts inclusifs 'Out of the Box'.

**Professeur Jacques Berchtold**

Par ses missions de préservation et de communication, la Fondation Martin Bodmer, à la fois bibliothèque et musée, partage les hautes valeurs portées et symbolisées par l'UNESCO. Cet engagement a été récompensé par l'inscription au registre « Mémoire du monde » en octobre 2015



Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture



**Bibliotheca Bodmeriana**  
Inscrite sur le Registre en 2015  
Mémoire du monde



# Sommaire

4

**Partenaires et mécènes**

6

**70 ans de Bibliotheca Bodmeriana**

La conservation préventive  
La conservation-restauration

Nos projets de conservation-restauration  
en cours

L'enrichissement des collections  
Les acquisitions et donations

16

**Le Musée**

Fréquentation, origine géographique  
des visiteurs et extraits du livre d'or

Les expositions temporaires de l'année

- *La fabrique de Dante*
- *Masques et Théâtre*
- *Géants et Nains*

24

**Les missions  
de médiation culturelle**

L'offre culturelle pour les adultes

L'offre culturelle pour les scolaires et les ensei-  
gnants

L'offre culturelle pour les jeunes et les familles

L'offre culturelle inclusive

Les grandes manifestations culturelles

34

**Le rayonnement régional  
et international**

Les prêts sortants

Les publications  
De la Fondation  
Des collaborateurs

La communication

Visites de personnalités

Célébration du 75<sup>e</sup> anniversaire de la visite  
de Winston Churchill chez Martin Bodmer

48

**La gestion administrative  
et financière**

Le Conseil de Fondation

Le personnel de la Fondation

52

**Les Amis de la Fondation  
Martin Bodmer**

54

**Informations pratiques**

**Nous soutenir**

# Partenaires et mécènes

La Fondation Martin Bodmer remercie chaleureusement ses mécènes et partenaires pour leur engagement et leur soutien en 2021.

## PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



FONDATION COROMANDEL



## PARTENAIRES CULTURELS



## MÉCÈNES ET PARTENAIRES D'EXPOSITION



Consolato Generale d'Italia  
Ginevra



FONDATION  
VRM



MADAME  
ANNE GEISENDORF

MONSIEUR  
GUY DEMOLE

MONSIEUR ET MADAME  
LIVIU ET RALUCA POLIAC

FONDATION PHILANTHROPIQUE  
FAMILLE SANDOZ

FONDATION PHILANTHROPIQUE  
FAMILLE FIRMENICH

FONDATION  
YVES ET INEZ OLTRAMARE

FONDATION MPAP61 MICHELLE  
ET PHILIPPE AUDEMARS-PIGUET

SOCIÉTÉ NGENS  
À GENÈVE

MONSIEUR  
PATRICK MUTTNER

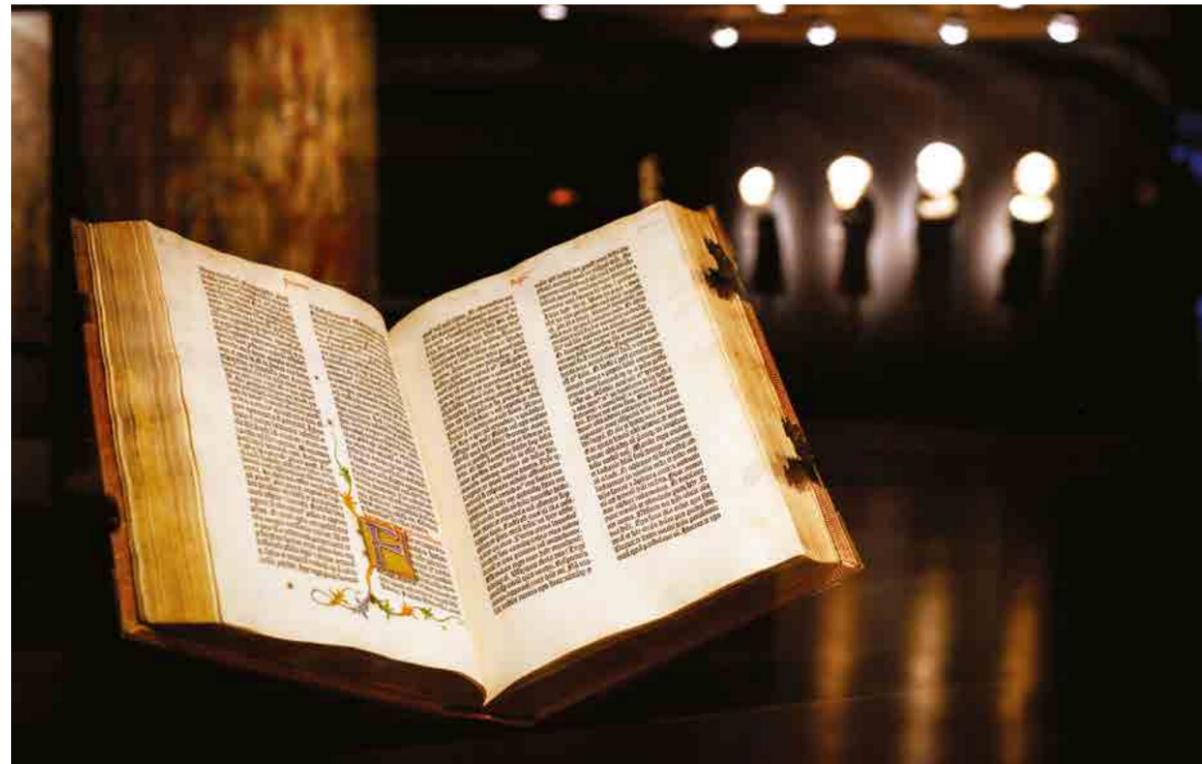
MADAME SANDRINE  
MEYER-CHANSON

# 70 ans de *Bibliotheca Bodmeriana*

**M**artin Bodmer n'avait que 15 ans lorsqu'il acquit *La Tempête* de Shakespeare traduite en allemand par August von Schlegel avec des illustrations de Dulac. Ce fut l'ouvrage inaugurant le projet passionnant de toute une vie : la création d'une bibliothèque de la « littérature universelle » (*Weltliteratur*, selon l'expression de Goethe).

Structurée autour de cinq piliers (la Bible, Homère, Dante, Shakespeare et Goethe), la bibliothèque de Martin Bodmer comptait environ 60 000 volumes en 1939. Le 6 octobre 1951 fut inaugurée la *Bibliotheca Bodmeriana*,

qui abrite aujourd'hui 150 000 documents issus de près de 80 cultures différentes, reflétant trois mille ans de civilisation humaine. Parmi ces documents, la Bible de Gutenberg, la plus ancienne version complète de l'évangile de Jean, les livres des morts égyptiens, les thèses de Luther, les premières éditions de Shakespeare, Molière, Lope de Vega, de documents autographes de Mozart, Beethoven, Napoléon, Borges... En 2015, l'UNESCO a classé la Bodmeriana dans son programme « Mémoire du monde ». L'institution reconnaissait ainsi la grandeur du projet ainsi que sa singularité : être l'œuvre d'un unique collectionneur.



## 50 ans de Fondation

**T**rois semaines avant sa mort en 1971, Martin Bodmer faisait de la *Bibliotheca Bodmeriana* installée, depuis 1949, à Cologny, dans le canton de Genève, une fondation de droit privé, reconnue d'intérêt public.

Depuis sa création, la Fondation n'a cessé de grandir et de se doter des espaces et des ressources nécessaires afin de répondre au double devoir qui découle de son label UNESCO : préserver et valoriser la *Bibliotheca Bodmeriana*. Ainsi, la Fondation participe à divers projets de conservation-

restauration et de numérisation de documents en vue de leur mise en ligne ultérieure. Depuis 2003, elle accueille ses visiteurs dans son moderne musée souterrain conçu par le grand architecte suisse Mario Botta. Outre son exposition permanente, la Fondation Martin Bodmer organise des expositions temporaires et des activités de médiation culturelle sur des thèmes liés aux sciences, aux arts, à l'histoire et à la littérature, permettant le public d'avoir accès à ces trésors authentiques qui ont marqué l'histoire de l'humanité.

# La conservation préventive

## Gestion intégrée des nuisibles (IPM, *Integrated Pest Management*)

En 2021 la FMB se dote enfin d'un IPM, c'est-à-dire un plan de gestion intégré des nuisibles (IPM : *Integrated Pest Management*). Ce terme technique un peu barbare désigne une stratégie de prévention des risques liés aux insectes et aux micro-organismes.

La protection du patrimoine culturel contre les nuisibles est un sujet de conservation préventive qui concerne toutes les collections patrimoniales, en particulier lorsqu'elles se composent de matériaux organiques comme le papier ou le cuir par exemple.

Nonobstant la jouissance de locaux neufs, le risque lié aux insectes et aux micro-organismes est toujours présent à la FMB et ses conséquences peuvent devenir rapidement incontrôlables et catastrophiques pour les biens culturels.

Le défi à relever pour contrôler ces nuisibles est d'autant plus réel que les prêts entre musées ne cessent de croître et que la FMB fait régulièrement de nouvelles acquisitions de documents qui peuvent subrepticement introduire des nuisibles dans les réserves.

De plus, le recours en urgence à une désinfestation de masse serait un gros problème logistique à gérer, sans parler du fait que les produits utilisés peuvent endommager les objets et qu'ils sont toxiques et pour la santé et pour l'environnement (raison pour laquelle certains produits sont mêmes désormais interdits). Enfin, les coûts financiers d'un traitement d'une infestation de masse seraient très importants.

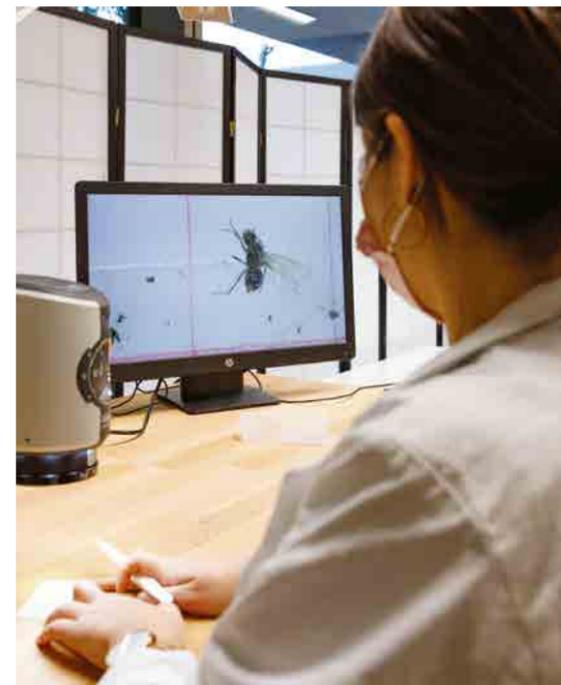
À la lumière de ce qui précède, il devient évident qu'une politique de gestion intégrée des nuisibles (IPM, *Integrated Pest Management*) est nécessaire, car elle constitue une stratégie globale et durable qui permet de réduire à moindre coûts ces risques de dommages au patrimoine.



Les pièges sont relevés régulièrement.

À la Fondation Martin Bodmer, l'IPM se concrétise principalement par des mesures préventives ainsi que par une surveillance des insectes. Celle-ci est réalisée via une campagne de piégeage en continu. Les pièges sont positionnés stratégiquement et relevés régulièrement. Les insectes attrapés sont alors identifiés et comptabilisés. Le piégeage permet ainsi de détecter l'émergence d'une infestation, d'en suivre l'évolution dans l'espace et dans le temps, et de prendre des mesures adéquates à temps.

Les mesures préventives comprennent quant à elles un ménage adéquat et régulier, des règles de comportement vis-à-vis de la nourriture ou encore l'évacuation du matériel inapproprié des réserves (boîtes en carton brun par exemple). Concernant les collections, l'atelier de restauration effectue une inspection des nouvelles acquisitions, suivi d'une quarantaine et d'un dépoussiérage avant leur rangement dans les réserves. La prévention repose aussi en grande partie sur la gestion des conditions climatiques autour des collections. Les moisissures par exemple sont en grande partie maîtrisées dans un environnement ventilé et en dessous de 60% d'humidité relative.



Les pièges à insectes sont analysés par l'atelier de restauration.

## Analyse des conditions lumineuses

En 2021, un étrange objet a rejoint les vitrines d'exposition. Cet objet, c'est un enregistreur de données (datalogger). Placé à proximité des trésors qui s'offrent à la vue des visiteurs, il collecte des données climatiques (température et humidité relative) ainsi que lumineuses, sur une durée d'un mois à chaque fois, avant de changer de vitrine. Ses enregistrements sont ensuite téléchargés et traités sur Excel par la technicienne en conservation qui en tire des statistiques et des graphiques.

Si les conditions climatiques sont connues et maîtrisées depuis l'ouverture du musée en 2003, c'est la première fois qu'une étude chiffrée et précise porte sur la dose de lumière reçue par les objets exposés. Or, la lumière, tout le monde le sait, est à la fois une alliée du patrimoine matériel (pour son appréciation et son étude) et une ennemie de sa conservation. En effet elle agit irréversiblement et graduellement sur les couleurs et la structure chimique des biens culturels.

Cette analyse des conditions lumineuses à la FMB permettra donc de tirer des conclusions sur la dose de lumière reçue chaque année par les collections et de prendre les meilleures décisions quant à leur exposition et leur conservation. Les résultats sont attendus pour 2022.



Le datalogger collecte des données climatiques ainsi que lumineuses.

## Stockage meuble à papyrus

L'un des trésors de la Bodmeriana, ce sont ses papyrus. Les plus grands d'entre eux sont conservés sous cadre. Malheureusement, leur format faisait qu'ils ne disposaient pas d'un espace de stockage dédié et adapté. Ils étaient rangés en fonction des divers espaces libres dans les réserves. Résultat : bien qu'ils ne fussent pas en danger immédiat, ils étaient en partie dispersés et participaient d'un joyeux désordre dans les réserves.

Désormais, c'est chose passée. En 2021, un meuble de rangement a été réalisé sur mesure pour ces bijoux antiques. Composée de matériaux compatibles pour le stockage de biens culturels, cette étagère murale possède de longs compartiments fermés qui logent 25 papyrus encadrés,

assurant ainsi une protection mécanique sûre, mais aussi un abri contre la lumière et la poussière.



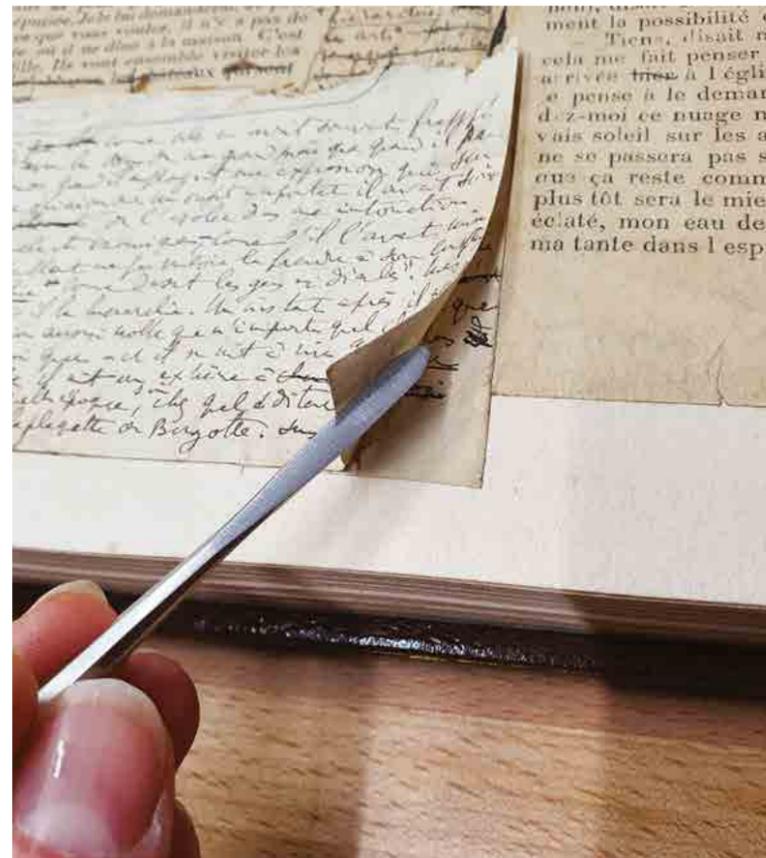
# La conservation -restauration

Après évaluation de leur état, certains objets s'avèrent présenter un état de fragilité risquant d'entraîner des dégradations irrémédiables. Parmi les objets traités à l'atelier cette année, voici quelques projets marquants :

## Reconditionnement des placards de *À la recherche du temps perdu* de Marcel Proust

Ce projet s'inscrit dans le cadre de la célébration du centenaire de la mort de l'auteur en 2022 et fait suite à plusieurs demandes d'emprunts et d'expositions de l'objet. Les 52 placards imprimés et réhaussés d'annotations autographes avaient été collés « en tambour » sur des feuillets puis reliés. La mauvaise qualité des matériaux, la difficulté de consultation et les demandes d'exposition internes

et externes ont ainsi poussé à la révision du conditionnement des objets. Le projet a consisté au démontage des placards, à leur stabilisation, à un conditionnement de stockage pérenne pour les placards non exposés et à une proposition de valorisation sous cadres pour la valorisation temporaire. Sept placards ont ainsi été traités en vue de deux demandes de prêts en 2022.



## Conservation-restauration de la Une du journal *L'Aurore* : *J'accuse* de Emile Zola

Cette nouvelle acquisition de la FMB présentait les caractéristiques des papiers journaux anciens : édité en tant qu'objet éphémère, ses matériaux constitutifs sont de moindre qualité et ont engendré des zones de déchirures et de petites lacunes du support et du texte. L'arrivée de cet objet à l'atelier a constitué une urgence, car le risque d'une perte de matière originale était élevé. Le journal a été dépoussiéré, et un nettoyage aqueux a permis d'évacuer les produits de dégradations du support. Les déchirures et les lacunes du papier ont été consolidées. Un encadrement est envisagé pour sa valorisation dans le cadre muséal.



## Montage d'expositions, prêts sortants, assistance à l'inventaire, à la recherche et à la numérisation



gravures ont notamment été entrepris en collaboration avec la bibliothécaire Sonia Manai et le collaborateur scientifique Charlie Godin.

Une discussion s'est également établie avec notre direction, les collaborateurs scientifiques, bibliothécaires et conservateur pour l'établissement de protocoles d'accès physique et/ou numérique aux ouvrages par les chercheurs, les étudiants ou les visiteurs ponctuels afin de faciliter l'accès aux connaissances tout en préservant au mieux l'intégrité matérielle de la collection.

L'activité de l'atelier de conservation-restauration est varié et complémentaire aux diverses branches de métiers constituant de la vie du musée et de la bibliothèque.

Chaque objet qui doit être manipulé dans le cadre de sa vie muséale est ainsi observé, pour qu'un constat d'état et des préconisations de base sur sa manipulation et sa préservation soient établies à l'atelier. Cela devient ainsi la norme pour les demandes de prêts, de consultation, de numérisation, d'inventaire ou d'exposition. L'évaluation de l'état et l'inventaire de la collection des dessins et des



# Nos projets de conservation-restauration en cours



Entrevue avec Sandra Vez, conservatrice-restauratrice.



helvetia  
Votre assureur suisse

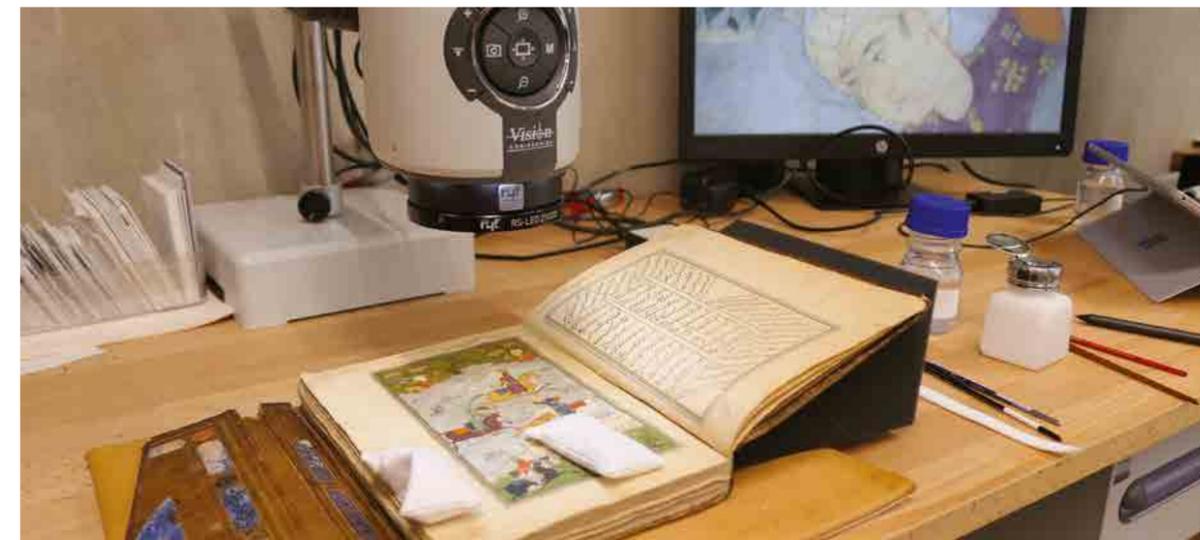
**La restauration et numérisation d'un corpus de manuscrits arabo-persans de notre collection**



## 1. En quoi consiste ce projet : quels défis présentent ces documents. Quel est l'objectif du projet ?

Le projet de conservation-restauration des manuscrits arabo-persans a débuté par la mise en place d'une évaluation succincte de l'état du fonds. Il était apparu à la suite de plusieurs demandes pour exposition en interne que nombre de ces ouvrages présentaient des altérations majeures et ne pouvaient plus être exposés - ni même manipulés pour certains ! - sans risques de pertes

de matière. Cette première évaluation avait pour but d'avoir une vue d'ensemble de l'état du fonds, et de déterminer quels ouvrages nécessitaient une intervention d'urgence. La prochaine étape sera l'établissement d'une étude codicologique, d'un constat d'état détaillé et la mise en place du traitement du fonds.



## 2. Pourriez-vous nous parler des documents et nous dire pourquoi ont-ils été choisis pour ce projet de restauration ?

Grâce au mécénat d'Helvetia Assurances, nous pouvons maintenant commencer le travail concret du traitement de cinq des cinquante-quatre manuscrits. Ils ont été choisis pour leur importance historique et leur valeur artistique, mais aussi bien sûr pour leur niveau de dégradation assez inquiétant. Il s'agit d'ouvrages des XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècle, de poésie ou d'ordre religieux, provenant de diverses zones géographiques au Moyen-Orient. Ils présentent des qualités de papier et des reliures aussi différentes que remarquables. Malheureusement ils ont subi le passage du temps et des consultations répétées : papiers déchirés, cuir rompu, enluminures craquelées et lacunaires... On note particulièrement l'utilisation de pigments à base de cuivre (verdegris), assez typiques des techniques persanes, dont les produits de corrosion ont dégradé le papier de support jusqu'à la perte complète de certaines zones peintes.

## 3. Quel aurait été l'avenir de ces documents si ce projet n'avait pas pu avoir lieu ? Pourquoi est-il aussi important de pouvoir continuer cette mission de conservation-restauration à la Fondation Martin Bodmer ?

La réalisation de ce projet va permettre, dans un premier temps, de stabiliser les ouvrages choisis dont l'état est inquiétant. Ces consolidations permettront ainsi de ne plus risquer de perdre de la matière originelle lors des manipulations et de maintenir l'intégrité physique de ces objets, on l'espère, pour les décennies à venir. Ces interventions ont également pour but de permettre la valorisation de ce fonds dans le cadre de sa vie muséale - de sa numérisation pour un accès complet et gratuit en ligne, à son exposition dans les espaces dédiés - auprès d'un public varié composé à la fois de visiteurs, de chercheurs et d'universitaires. La conservation-restauration de ce fonds est importante car elle permettra de préserver et de continuer à faire vivre ces objets à la fois si précieux et si fragiles.



## 4. Que ressentez-vous quand vous vous retrouvez devant de documents pareils ? Comment abordez-vous ce travail ?

Travailler sur de tels objets est exaltant, et intimidant ! Ces ouvrages ont été réalisés par de grands artistes et artisans dont il faut respecter la main, la technique. Les interventions doivent être menées selon une approche rigoureuse et minutieuse, il faut favoriser un degré maximal de réversibilité et d'innocuité des matériaux utilisés aujourd'hui afin de respecter au mieux l'œuvre sur laquelle on travaille. Il s'agit de trouver un équilibre entre l'intervention minimale et le traitement nécessaire. Ce projet demande également des recherches, à la fois sur les techniques anciennes des arts du livre persan au XVI<sup>e</sup> siècle et les dernières avancées dans le domaine de la conservation-restauration... C'est un projet passionnant !

# L'enrichissement des collections

## Les acquisitions et donations

Malgré (ou en raison) des circonstances, l'année 2021 s'est à nouveau révélée riche en occasions d'acquisitions, avec l'appui toujours fidèle de la Fondation Coromandel (Genève). Au total, presque une centaine de livres et manuscrits a été ajoutée à nos rayons par des achats ciblés, sans compter l'arrivée de fonds en bloc et de diverses donations.

Les objectifs ont, comme toujours, été doubles : d'une part, compléter certains auteurs déjà choisis par Martin Bodmer ; d'autre part, ajouter des noms ou œuvres s'étant imposés plus récemment comme incontournables. Un effort particulier a été poursuivi du côté de la littérature anglo-saxonne. Les grands romanciers d'aventure américains du début du XX<sup>e</sup> siècle ont vu leur section s'enrichir, avec des éditions de Jack London (*The People of the Abyss* [1903], *Tales of the Fish Patrol* [1905]) ou de Joseph Conrad (*Nostromo* [1904], *The Rescue* [1922]). Le rayon Doyle était complété par *The Valley of Fear* (1915), de même que la présence de H.G. Wells avec l'importante édition originale de *The War of the Worlds* (1898), un des piliers de la science-fiction moderne. Cette thématique était également représentée par un titre plus récent et tout aussi crucial, la première édition de *The Martian Chronicles* de Ray Bradbury. Parmi les autres auteurs américains ou anglais contemporains acquis en édition originale, citons Aldous Huxley (*Point counter Point* [1928]), Steinbeck (*Of Mice and Men : A Play* [1937] et *Sweet Thursday* [1954]). Mais les auteurs plus anciens n'étaient pas oubliés pour autant, avec la première édition française de *La Vie et les opinions de Tristram Shandy* (1776-1785), le grand classique de Laurence Sterne.

Nos rayons français ont pour leur part été enrichis de plusieurs éditions anciennes particulièrement importantes. Grâce au soutien généreux des Amis de la Fondation Martin Bodmer, il a ainsi été possible d'acquérir durant la première vente de la bibliothèque Barbier-Mueller les précieuses éditions originales des *Regrets* de Du Bellay (1558, contenant notamment le sonnet « Heureux qui comme Ulysse... », l'un des poèmes les plus célèbres de la littérature française) et des *Satyres* de Rénier (1608, connu à une demi-douzaine d'exemplaires

seulement). Du côté des Lumières, signalons la première édition séparée de *La Chaumière indienne* (1791) de Bernardin de Saint-Pierre et l'édition originale des *Ruines, ou méditations sur les révolutions* de Volney (1791). Le XIX<sup>e</sup> siècle n'a pas été oublié, avec l'adjonction de nombreuses éditions originales (*Burg-Jargal* de Hugo [1822], *Zigzags* de Gautier [1845], *Le Candidat* de Flaubert [1874], *Tartarin sur les Alpes* et *Port-Tarascon* de Daudet [1885-1890], plusieurs titres de Villiers de L'Isle-Adam, dont la rarissime deuxième édition de *Elen* [1866]), souvent enrichies d'envoi autographe (*Théâtre de Clara Gazul* de Mérimée avec envoi à Hugo ; *Le Désespéré* de Bloy avec envoi à Lorrain ; *Un jour* de Jammes avec envoi à Mallarmé ; *Le Train de 8h47* de Courteline), ou des premières éditions illustrées (*Le Vicomte de Bragelonne* de Dumas [1851] ; *Le Capitaine Fracasse* de Gautier avec gravures de Doré [1866]). Quant au XX<sup>e</sup> siècle, il se matérialise par des éditions originales encore manquantes (*A.O. Barnabooth* de Valéry Larbaud [1913] ; *Au château d'Argol* de Julien Gracq [1938]), souvent avec envois autographes (*Paroles* de Jacques Prévert [1945] ; *Les Hains Teny Merinas*, rarissime premier livre de Jean Paulhan [1913] ; *La Parole en archipel* de René Char [1962]) ou sur grands papiers (exemplaire sur japon impérial du *Cantique de l'aile* d'Edmond Rostand ; exemplaire sur japon de *La Fin de Babylone* d'Apollinaire ; exemplaire sur hollandaise de *Aventures du roi Pausole* de Pierre Louÿs ; exemplaire sur hollandaise de *Topaze* de Pagnol). Signalons également des livres surréalistes (dont deux illustrés par Picasso : l'important *Clair de Terre* de Breton avec envoi [1923] et *Les Yeux fertiles* d'Eluard, un des 50 hollandaises [1936]) ou d'artiste (*Tourmente* par Butor, tiré à 150 ex. [1968]). La littérature « populaire » s'enrichit de titres célèbres en première édition : *Le Mystère de la chambre jaune* et *Le Parfum de la dame en noir* de Gaston Leroux (1907), *Le Pont de la rivière Kwaï* de Pierre Boule (1957, avec envoi autographe).

Certains grands auteurs allemands ont été de leur côté abordés par certaines œuvres majeures en première édition française, avec les *Contes fantastiques* d'Hoffmann (1836), les *Elégies romaines* de Goethe (1837) ou *Mort à Venise* de Thomas Mann (1925).

Au-delà des rayons « belles-lettres », quelques achats ponctuels ont permis d'ajouter, en édition originale, des ouvrages de nature historique (*Discours et proclamations* de Napoléon III [1852]) ou scientifiques (les rares *Découvertes sur le feu, l'électricité et la lumière* par le futur révolutionnaire Marat, médecin de son premier état [1779]). Les livres illustrés se sont enrichis du premier tirage des fameuses *Scènes de la vie privée et publique des animaux* de Granville (1842).



Comme toujours, les expositions présentes ou à venir donnent l'occasion d'acquisitions ciblées, toujours en phase avec le propos de la collection. La célébration du grand poète toscan dans *La fabrique de Dante* (2021-2023) a encouragé l'achat de la superbe édition de *La Vita Nuova* dans la traduction d'Henri Cochin, illustrée par Maurice Denis (1904) : provenant de la prestigieuse collection Barthou, l'exemplaire est enrichi d'une aquarelle originale de Denis et d'un envoi de l'artiste au bibliophile. La perspective réjouissante d'une exposition sur les livres d'enfant illustrés a motivé plusieurs trouvailles, des textes célébrissimes (les deux œuvres de Barrie, *Peter Pan in Kensington Gardens* [1906, illustré par Rackham] et *Peter and Wendy* [1911]) ou devenus plus méconnus (*A.E.I.O.U.* de Rabier [1927] ou *Patachou petit garçon* de Derème [1930]).

Plusieurs manuscrits autographes modernes et contemporains sont venus s'ajouter à nos pochettes. Outre un ensemble de lettres autographes d'Emile Zola concernant la publication de certains romans des Rougon-Macquart et des notes de Romain Rolland pour la représentation d'une de ses pièces, on signalera surtout des pages du manuscrit de *Un château l'autre* de Céline (auteur jusqu'à présent absent de notre fonds autographe) et une émouvante lettre autographe de Jean-Paul Sartre racontant ses lectures durant sa captivité comme prisonnier de guerre (avec des livres sans doute fournis par la Croix-Rouge, grâce à l'action de Martin Bodmer).

Achevons cet inventaire partiel avec l'achat d'un texte fondamental : *Je l'accuse !* d'Emile Zola, paru à la « une » du journal *L'Aurore* en 1898. L'arrivée de ces feuillets historiques vient compléter l'acquisition en bloc de la collection de presse Josep Bosch, comportant près de 18'000 journaux évocateurs de l'histoire mouvementée du XX<sup>e</sup> siècle. Ces fragiles documents écrits sont à la fois des témoignages « à chaud » des convulsions de l'histoire, mais souvent aussi le lieu d'expression de « plumes » célèbres : à ce double titre, la presse avait bien droit de cité dans nos réserves, complétant aussi bien nos secteurs historique et littéraire.



L'année écoulée a également vu notre institution accueillir plusieurs généreuses donations, dont le versement est déjà effectif ou encore à venir. Le prof. Hans-Jürgen Schrader et son épouse Eveline ont ainsi offert une bibliothèque consacrée au piétisme allemand, formée d'ouvrages rares des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. De son côté, Mme Katharina Van Rhoon-Büttikofer a versé un fonds entier composé de manuscrits autographes et de publications (en édition originale) du zoologiste suisse Johann Büttikofer (1850-1927), explorateur ayant réalisé plusieurs expéditions au Libéria comme conservateur du Musée zoologique royal de Leyde, puis directeur du Jardin zoologique de Rotterdam. Enfin, Mme Elisabeth Carnot a généreusement donné une bibliothèque d'égyptologie comportant les principaux grands auteurs et travaux savants de la fin du XIX<sup>e</sup> début XX<sup>e</sup> (Maspéro, Mariette, Carter, Davies, Petrie), mais aussi un exemplaire de la seconde édition de la *Description d'Égypte* (1821-1829).



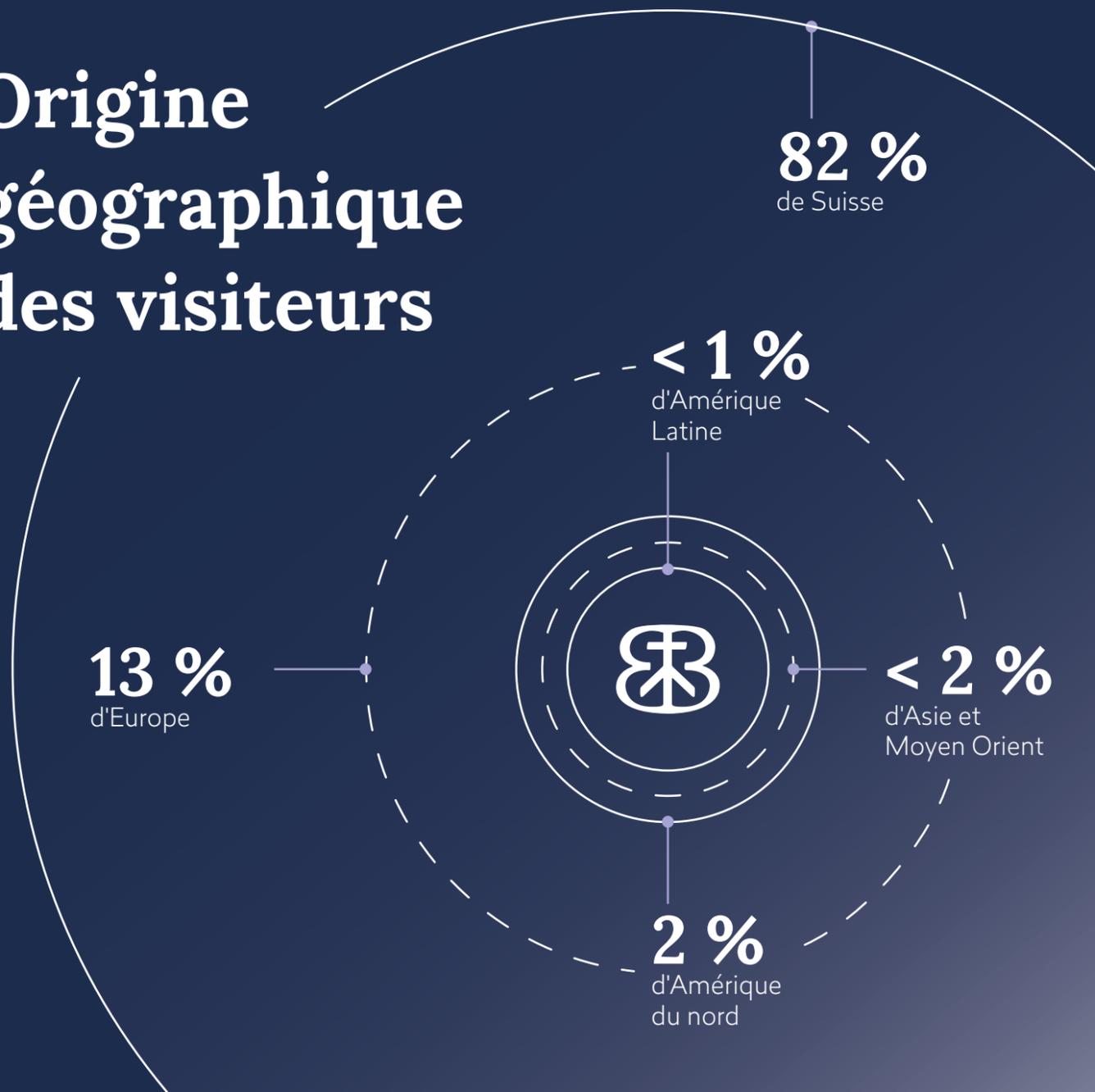
**Le Musée**

# La fréquentation

Fréquentation totale en 2021

13 147   
Visiteurs

## Origine géographique des visiteurs



# Extraits du livre d'Or

*Très heureux d'avoir enfin découvert ce lieu Magnifique !!  
Merci pour ces beautés qui réchauffent le cœur !*

*Beau + émouvant !*

*Une très belle expérience pour mon anniversaire.*

*Amazing treasures hidden in Geneva!  
Travelled through time today, thank you !!*

*Juste admirable, rare et précieux.  
À voir et revoir.*

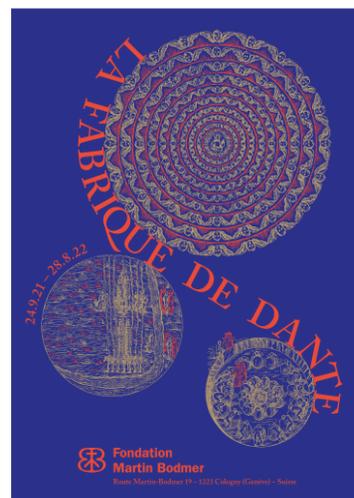
*Toujours un plaisir découvrir ces merveilles !*

*Magnífica exposición como todas las que he visto en la Bodmer.*

# Les expositions temporaires

## La fabrique de Dante

24.09.2021 → 08.01.2023



### COMMISSARIAT

Michael Jakob, Paola Allegretti,  
Jacques Berchtold  
et Nicolas Ducimetière

À l'occasion du 700<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Dante Alighieri, l'un des piliers principaux de la collection de Martin Bodmer, notre institution a souhaité célébrer cette grande figure de la littérature universelle par l'exposition *La fabrique de Dante*.

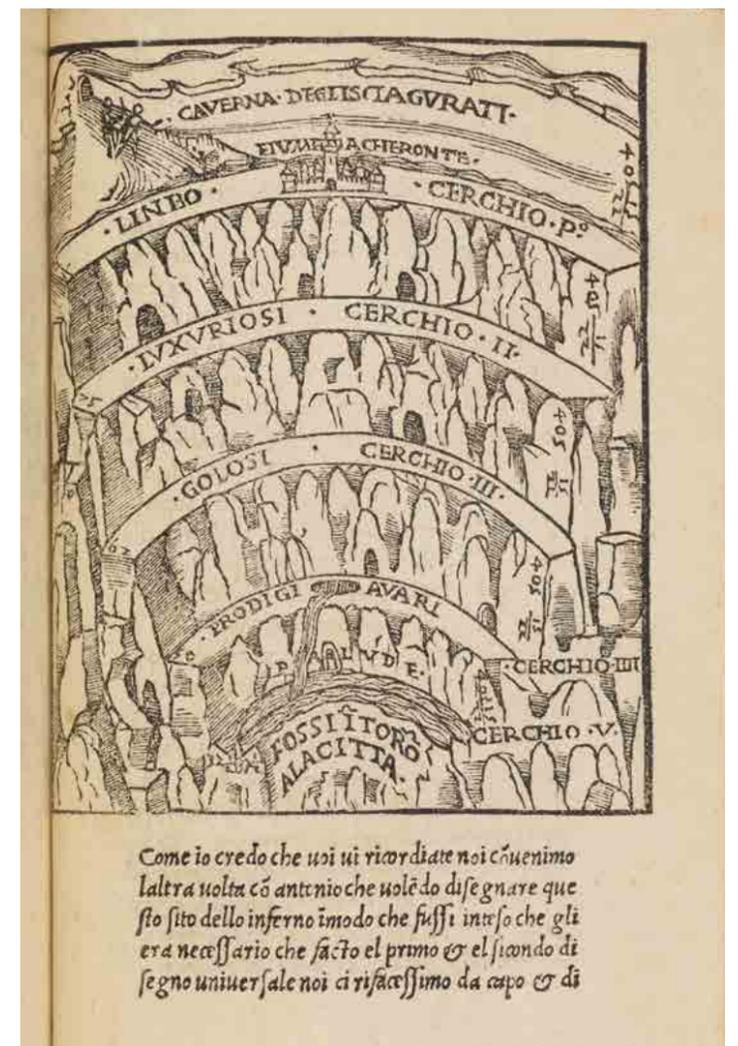
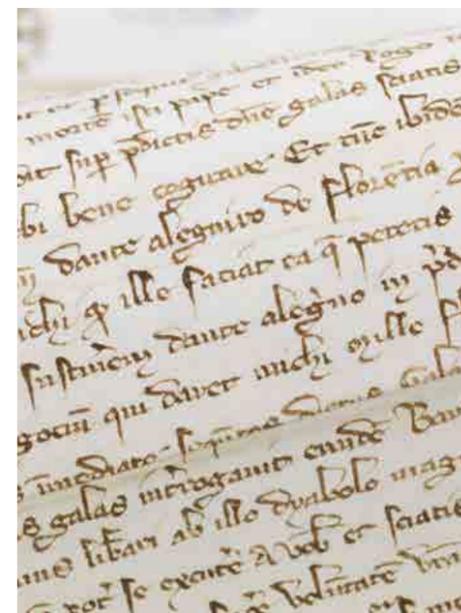
Mais le Dante ici présenté est plus inattendu que d'ordinaire : le terme « fabrique » renvoie aussi bien à l'œuvre dantesque interprétée comme un gigantesque laboratoire qu'à sa « fabrication » continue à travers les siècles. Le lecteur qui, de nos jours, voudrait

« comprendre » ou « s'appropriier » Dante, trouve sans doute son bonheur dans cette exposition structurée en trois parcours : le premier approchant le visiteur de l'Alighieri en passant par ses grands lecteurs allant de Charles Baudelaire à Primo Levi. Le deuxième parcours qui reconstruit ce qui a, probablement, été la bibliothèque de Dante et le « dialogue » du poète avec les textes qu'il lisait. Enfin, la troisième partie vous amène au texte dantesque lui-même au travers duquel le visiteur part à la découverte du poète, de l'homme.



Constituée majoritairement d'objets appartenant à la Fondation Martin Bodmer jamais montrés auparavant au public, *La fabrique de Dante* propose, en plus de manuscrits et de livres rares, des ouvrages hors du commun prêtés par d'autres institutions. Parmi les bijoux exposés, le fameux portrait de Dante réalisé par Sandro Botticelli en 1495.

Le but de cette exposition est de faire réfléchir le visiteur autour d'une question apparemment simple : comment devons-nous lire Dante ? Ou encore : que signifie de lire Dante aujourd'hui ?



Come io credo che voi vi ricordiate noi convenimo  
l'altra volta cò antonio che uolè do dise gnare que  
sto sito dello inferno imodo che fussi inteso che gli  
era necessario che facto el primo et el secondo di  
se gno uniuersale noi ci rifacessimo da capo et di

# Masques et Théâtre

16.10.20 → 08.08.21



MASQUES & THÉÂTRE 16 OCTOBRE 2020  
11 AVRIL 2021

## COMMISSARIAT

Anne-Catherine Sutermeister  
et Prof. Jacques Berchtold,  
Directeur, Fondation Martin Bodmer

Grâce au partenariat entre la Fondation Martin Bodmer et l'Association Werner Strub, une exposition exclusivement consacrée au monde du théâtre pu avoir lieu dans nos murs pour la première fois. Le visiteur de *Masques et Théâtre* se voyait face à face avec les trésors de la Fondation dans le domaine du théâtre, de l'Antiquité grecque jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle avec Bertolt Brecht, passant par Molière, Gozzi ou Shakespeare. Ces objets précieux étaient ici présentés en dialogue avec une sélection de masques créés par Werner Strub (1935–2012).

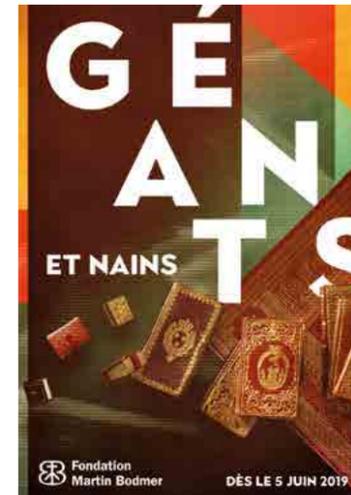
L'exposition avait pour objectif d'approfondir sur la relation entre le texte de théâtre et le masque au travers le regard artistique de Strub, faisant voyager le visiteur au cœur de la fabrique théâtrale.

 **Parcourez l'exposition au travers la vidéo réalisée grâce au soutien de l'Association des Amis de la Fondation. Scannez le QR ci-après et amusez-vous bien !**



# Géants et Nains

05.06.19 → 15.07.22

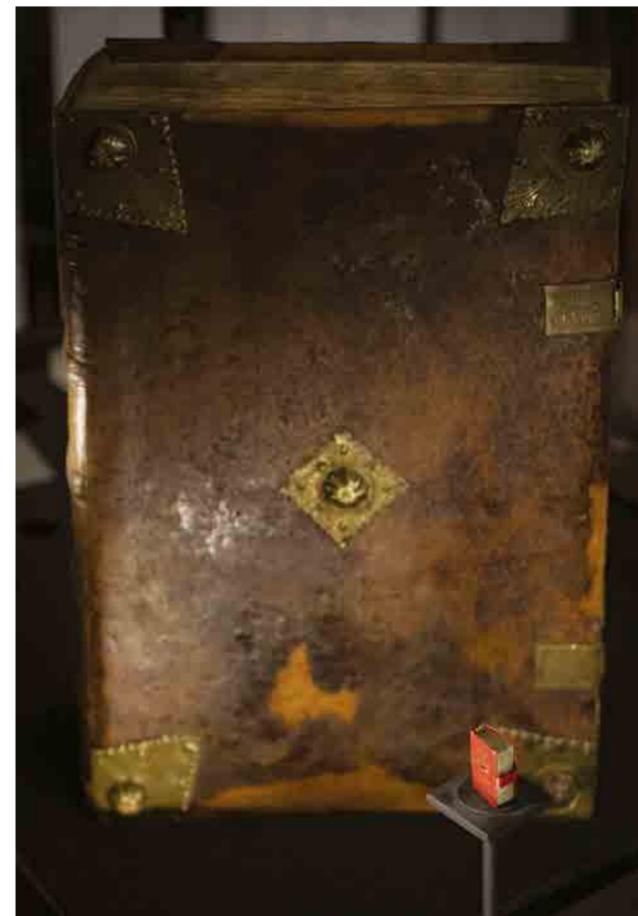


## COMMISSARIAT

Nicolas Ducimetière, Vice-directeur,  
Fondation Martin Bodmer

**G**éants et Nains expose 47 livres rarement montrés, car leur taille, soit beaucoup trop grande, soit bien trop petite, les rend peu propices à une exposition classique. Le plus petit livre se compose de deux tomes de 4,5 mm, pesant environ 2 grammes. Quant au plus grand il mesure 92 x 61 x 6.5 cm et pèse près de 30 kilos.

Les contenus sont eux aussi très variés : religion, littérature, voyages, sciences, politique et art sont abordés dans des formats étonnamment grands. Ceux-ci présentent souvent des illustrations d'un détail et d'une précision admirables. Les petits formats, à l'inverse, sont assez souvent purement textuels l'objectif étant de condenser une œuvre afin de l'emporter en voyage dans une poche ou pour imprimer de minces éditions clandestines !



# Les missions de médiation culturelle



# L'offre culturelle pour les adultes

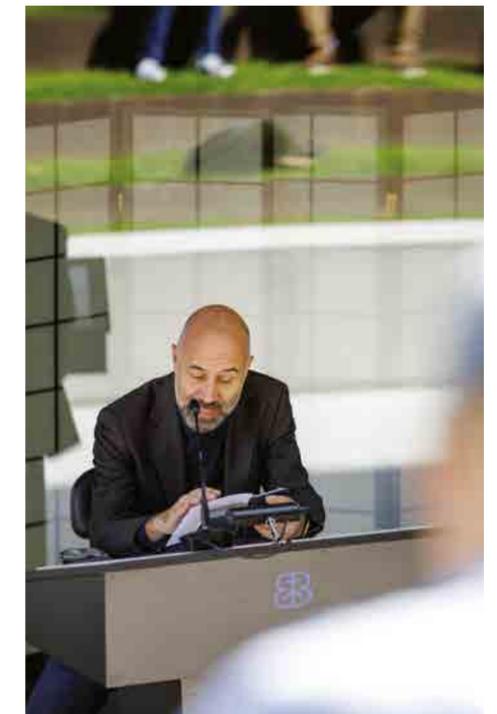
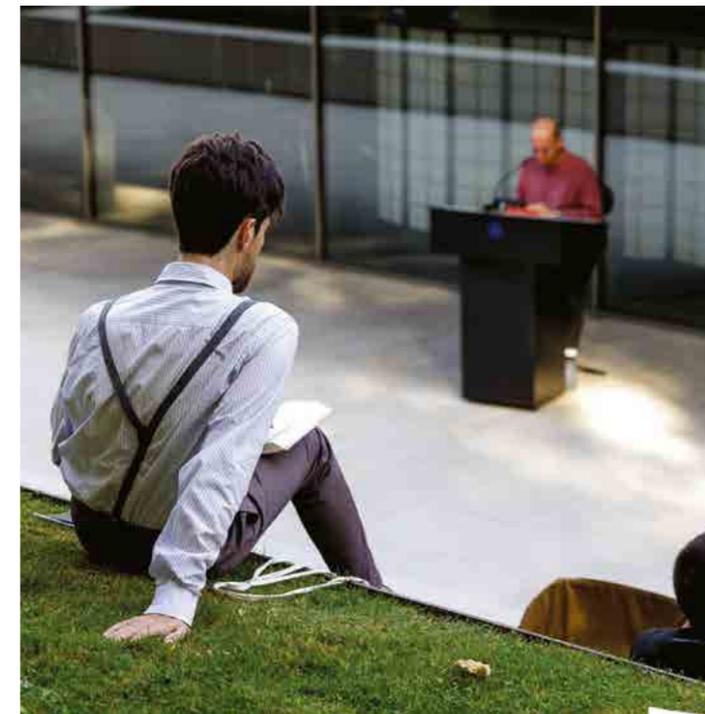
Visites libres ou thématiques, ateliers d'écriture ou d'arts visuels, cours et stages : autant d'activités que nous proposons à notre public tout au long de l'année en marge des expositions. Sans viser à une liste exhaustive, voici quelques éléments marquants proposés en 2021.

**16 visites guidées** des expositions temporaires et permanentes ont été proposées gratuitement. Poursuivant notre étroite collaboration avec le Centre Culturel du Manoir de Cologny, quatre visites guidées conjointes ont été organisées durant l'année : deux après-midi en juin où le public a suivi la visite commentée de l'exposition de photographies de Giorgio Skory au Manoir puis de *Masques et Théâtre* à la FMB ; puis deux autres à l'automne où les visiteurs ont bénéficié de visites guidées de *La fabrique de Dante*, précédées de l'exposition *Le studiolo de Dante* au Manoir et la *Divine Chromatie*, exposée dans la salle Martin Bodmer du 1<sup>er</sup> septembre au 23 décembre.

Fidèle à sa volonté de susciter la réflexion, de faire dialoguer la matière foisonnante qui compose la *Bibliotheca Bodmeriana* avec des enjeux contemporains, ou plus simplement pour présenter les travaux d'experts reconnus, la Fondation Martin Bodmer propose chaque année toute une série de conférences. En 2021, **10 conférences** ont été données, en lien avec les expositions temporaires ou des événements spéciaux.

En raison d'annulations dues à la situation sanitaire, les traditionnelles **nocturnes culturelles** n'ont pu reprendre que dès le mois de mai, offrant aux visiteurs l'accès gratuit à toutes les expositions et activités chaque premier mercredi du mois de 18h à 21h. Lors des sept nocturnes ayant eu lieu en 2021 ont été proposés des visites guidées, une rencontre, un concert (des lignes et des notes) et le spectacle « *Io Francesca* » présenté par l'atelier italien « *Il ghiribizzo* » de l'Université de Genève.

Durant l'été était proposé sur deux demi-journées le **stage d'enluminure et calligraphie**, permettant aux participants de se mettre dans la peau de scribes médiévaux et de s'essayer à la pratique de la feuille d'or.



Le 25 septembre, au lendemain du vernissage de la nouvelle exposition *La fabrique de Dante*, s'est déroulé un événement exceptionnel, organisé en collaboration avec le Centre Culturel du Manoir de Cologny, l'Université de Genève et son service d'activités culturelles : la **lecture intégrale de la Divine Comédie de Dante**, par 100 lectrices et lecteurs, dans la langue de leur choix, permettant ainsi de faire résonner le chef-d'œuvre du Toscan en **16 langues différentes**. Véritable tour de force, la lecture a pris place en trois lieux : *l'Enfer* le matin au Manoir, *le Purgatoire* l'après-midi au théâtre de verdure de la Fondation Martin Bodmer, et le *Paradis* le soir dans la salle Martin Bodmer.

Du 6 au 10 octobre, la FMB a célébré le 70<sup>e</sup> anniversaire de la *Bibliotheca Bodmeriana* avec l'événement « **des lignes et des notes** », série de concerts exceptionnels mettant en valeur quelques trésors de la musique redécouverts grâce aux partitions autographes de la Fondation Martin Bodmer. Ces concerts, lors desquels les partitions étaient projetées sur écran, ont ainsi permis au public de découvrir quelques manuscrits autographes et la première édition de certaines partitions inédites ou oubliées, issues de notre collection.

Les **cours d'initiation à la calligraphie** ont repris au printemps et à l'automne avec une nouvelle formule sur deux dimanches après-midi, alternant travaux et mini-visites du musée axées sur des ouvrages mettant en valeur des techniques calligraphiques particulières.

Dans le cadre de l'automne de la culture japonaise, une quinzaine de férus de **littérature japonaise classique** se sont inscrits à un **cycle de cinq cours** portant sur *l'Is*

*monogatari*, donnés par Christine Escurriola Tettamanti, qui se poursuivront sur l'année 2022.

Le 5 décembre, la FMB accueillait un **événement spécial** intitulé « *I am not alone* », performance finale d'une tournée dans une quinzaine de musées suisses. Les salles du musée résonnaient au son de six musiciens et conteurs, improvisant et dialoguant avec les ouvrages en vitrine liés à l'ancienne voie romaine Via Egnatia.



Enfin, signalons l'édition de **nouvelles publications**, mises à disposition gratuitement à l'accueil du musée, venant compléter l'offre de documentation pour les visiteurs : une brochure proposant un **parcours de visite des ouvrages en anglais** ou en lien avec la culture anglophone, une autre brochure similaire proposant la **découverte d'ouvrages en allemand** ou en lien avec la culture germanophone, et un dépliant « **les incontournables** » détaillant dix ouvrages d'exception à voir au musée et offrant ainsi la possibilité de visites ciblées.

# L'offre culturelle pour les scolaires et les enseignants

Après deux mois de fermeture due aux mesures sanitaires, nos activités de médiation culturelle à destination des scolaires ont repris dès la réouverture du musée le 2 mars 2021, avec une très forte intensité témoignant du besoin et du désir ardent des enseignants et de leurs élèves de revenir visiter notre musée. Ainsi, en dépit des deux mois sans activité, 2021 a constitué une année exceptionnelle en termes de fréquentation scolaire : 155 classes ont été accueillies, bénéficiant de visites guidées, plus une visite pour le corps enseignant.

2021, une année exceptionnelle en termes de fréquentation scolaire

**2 946** élèves + **324** enseignants  
= **3 270** scolaires



La Fondation Martin Bodmer offre différentes propositions de parcours en fonction de l'âge et du niveau des élèves.

Les élèves du cycle d'orientation (9<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup>) constituent la majorité des visites scolaires. En complément à la visite de l'exposition *Masques et Théâtre*, une dizaine de classes du cycle a pu bénéficier d'**ateliers créatifs axés sur le mythe d'Œdipe, Töpffer et la bande-dessinée**. Par ailleurs, une quinzaine de classes de latinistes a suivi le nouveau parcours créé cette année, consistant en une **visite thématique autour du latin assortie d'un jeu-déchiffrement des Odes d'Horace**. Deux autres parcours de visite ont également été proposés, entrant en résonance avec le programme d'histoire étudié en classe : celui autour de la **naissance et l'évolution de l'écriture** pour les classes de 9<sup>e</sup>, ainsi qu'un autre sur les **trois révolutions du livre** pour les classes de 10<sup>e</sup>.

En avril, dans le cadre de leur semaine décloisonnée en anglais, une dizaine de classes du CEC André-Chavanne a bénéficié d'une visite de *Masques et Théâtre* en anglais, accompagnée d'une autre visite de l'exposition permanente au cours de laquelle les élèves présentaient eux-mêmes à leurs camarades quelques ouvrages dont ils s'étaient approprié le contenu au moyen de la tablette tactile, le tout étant encadré par le médiateur culturel qui apportait des précisions et compléments d'informations.



Afin de sensibiliser le plus tôt possible le jeune public aux richesses intellectuelles de la *Bodmeriana*, un effort tout particulier a été fait en direction des classes du primaire. Grâce au soutien du DIP, une dizaine de classes de la 4<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> (7-12 ans) a participé à un **parcours spécialement élaboré**, constitué d'une visite axée sur la naissance et l'évolution de l'écriture et d'un atelier créatif au cours duquel les élèves, calame en main, ont mis en application leurs découvertes et retracé l'épopée de l'écriture (cunéiforme, hiéroglyphes, argile, papyrus, parchemin, etc.).

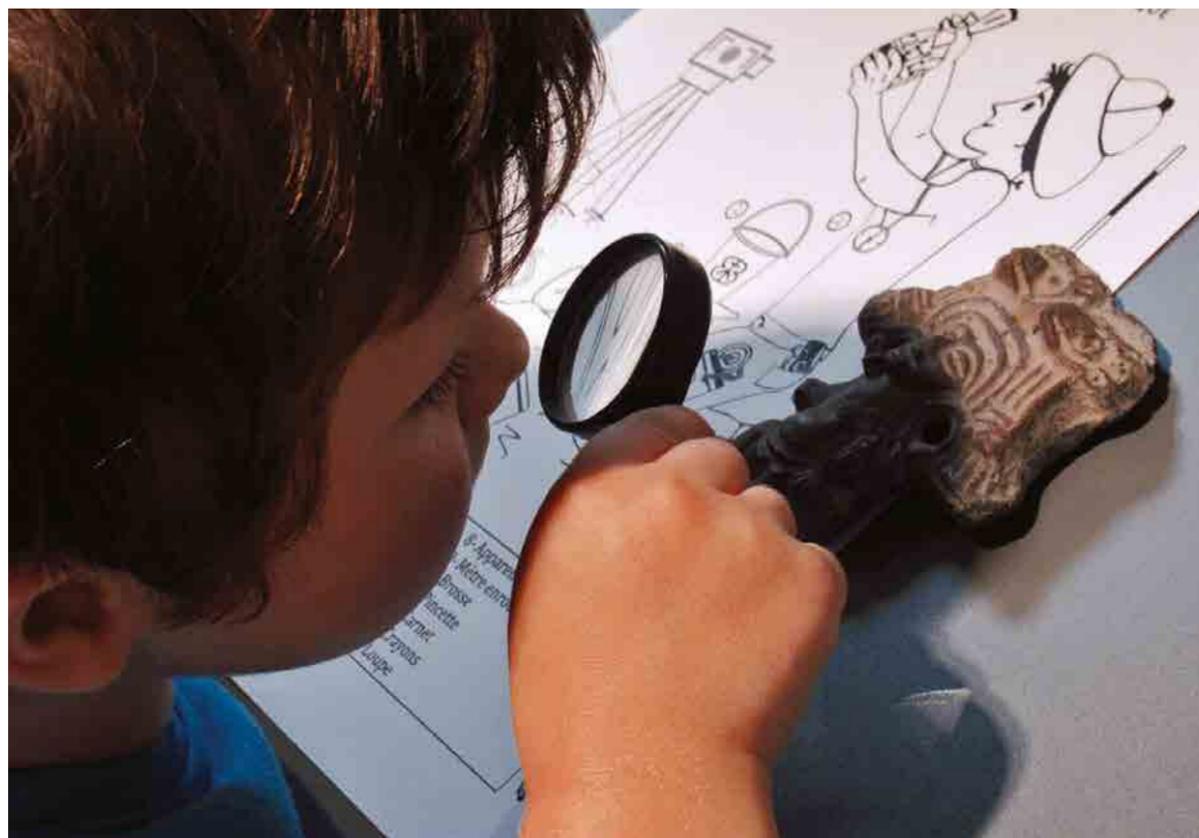
De nombreux élèves du primaire à l'Université sont également venus suivre les **visites guidées des expositions *Masques et Théâtre* et *La fabrique de Dante*** (en français et en italien), suivies quelquefois pour cette dernière de la présentation de la *Divine Chromatie*, fresque géante de l'artiste Philippe Fretz.

D'autres classes ont porté leur attention sur les livres de formats hors norme présentés dans l'exposition *Géants et nains*, expérimentant pour certaines d'entre elles un **autre type de visite dans lequel les élèves commentent eux-mêmes les ouvrages** pour leurs camarades, après avoir préalablement effectué une recherche en classe ou individuellement.

Enfin, deux classes de l'école de Cologny sont venues au musée le 12 octobre pour un tournage de « Récite-moi La Fontaine » avec l'artiste Fiami. Lors d'un joyeux échange, les jeunes de 5-6 ans ont dialogué avec Fiami, réagissant à la lecture de deux poèmes du fabuleux fabuliste français.



# L'offre culturelle pour les jeunes et les familles



La Fondation Martin Bodmer organise régulièrement des activités spécifiques pour les jeunes et leurs familles : visites thématiques et ateliers variés sont conçus pour initier les enfants à l'expérience muséale, éveiller leur curiosité et les sensibiliser au contenu des expositions. D'autres activités ponctuelles s'inscrivent parfois dans le cadre des manifestations phares de l'agenda culturel genevois et international, ou développent un aspect particulier de l'exposition permanente.

Cette année, en raison des nouvelles restrictions sanitaires l'attention a essentiellement été portée auprès du public scolaire.

Néanmoins, plusieurs activités ont été proposées aux jeunes et aux familles. Le 31 octobre s'est tenu un atelier de **fabrication de masques d'Halloween**, suivi d'un goûter. D'autres activités ont été proposées lors de **journées spéciales** telles que la Journée internationale des musées, le Salon du livre en Ville, les Journées européennes de l'archéologie, etc. (voir « les grandes manifestations culturelles »).

Un **nouveau livret-découverte sur l'archéologie** est désormais proposé aux enfants de 8 à 12 ans, leur permettant de découvrir les ouvrages archéologiques du musée tout en s'amusant.

# L'offre culturelle inclusive



Parfaitement équipée et accessible aux personnes à mobilité réduite, la FMB a à cœur de valoriser la diversité en proposant des activités de médiation inclusives, destinées à toutes les personnes quel que soit le degré et le type de handicap.

Le 3 octobre, la FMB a accueilli la cérémonie de clôture de **Out of the Box – Biennale des Arts inclusifs** avec laquelle sont entretenues des collaborations régulières. La cérémonie était précédée d'une visite commentée de l'exposition *La fabrique de Dante* par le Directeur Jacques Berchtold, et d'une conférence de l'écrivain Daniel Tammet. En partenariat avec les médiatrices culturelles de l'association Cap Loisirs, un groupe d'une douzaine de personnes a bénéficié d'une visite spéciale de *La fabrique de Dante*, suivie d'un atelier adapté, sollicitant les compétences sensorielles et créatrices des participants. Ceux-ci, enthousiastes, sont repartis avec leur création, matérialisation et souvenir de leur expérience muséale.



# Les grandes manifestations culturelles

Chaque année, la Fondation Martin Bodmer s'inscrit dans de nombreuses et riches manifestations culturelles, sources de découverte, de dialogue et de partage.

Les **Journées Européennes des Métiers d'Arts** (27-28 mars) ont dû être annulées à cause du Covid, de même que la **Nuit des musées**.

Le 16 mai, la FMB participait à la **Journée internationale des musées**. Après les annulations successives, l'appétit des visiteurs (et le nôtre !) était si grand que la journée a connu une affluence record avec plus de 220 visiteurs. Découverte de l'imprimeur Alde Manuce, rencontre avec un mystérieux dieu égyptien figurant sur un de nos « livres des morts », fabrication de volvelles à la façon de Pierre Apian, confection d'un livre-minuscule : une multitude d'activités pour tous publics était proposée, invitant les visiteurs à découvrir les collections d'une façon originale, ludique et créative.

Du 18 au 20 juin, la FMB a participé pour la première fois aux **Journées européennes de l'archéologie**. Nathan Badoud, nouvel archéologue cantonal de Genève, est venu donner

une conférence sur le colosse de Rhodes. Une série d'ateliers d'initiation à l'archéologie était également proposée, ainsi qu'une visite ludique pour toute la famille au moyen d'un livret-découverte spécialement élaboré pour l'occasion.

Comme en 2020, le Salon du Livre a de nouveau été annulé et remplacé par le **Salon du Livre en Ville**, qui eut lieu du 21 au 24 octobre. La FMB s'est jointe à la fête en proposant une séance de dédicace et un atelier jeune public « Martin Bodmer, une vie à livre ouvert », animé par Joëlle Sportès (Association Plan Vert), suivis d'une rencontre littéraire avec Chab Touré et Mohamed Mbougar Sarr (ce dernier ayant depuis été récompensé du prix Goncourt 2021).

En novembre, pour l'**Automne de la culture japonaise**, la FMB a mis à l'honneur la culture nipponne et une partie de son fonds japonais, au travers d'une série d'événements pour tous publics : 4 cérémonies du thé, un atelier d'initiation à la reliure japonaise, un film de Michael Jakob sur le maître de thé Philippe Neeser, une conférence de Carina Roth sur les adeptes du shugendō, sans oublier les cours de littérature japonaise classique sur *Ise monogatari* donnés par Christine Escurriola Tettamanti.

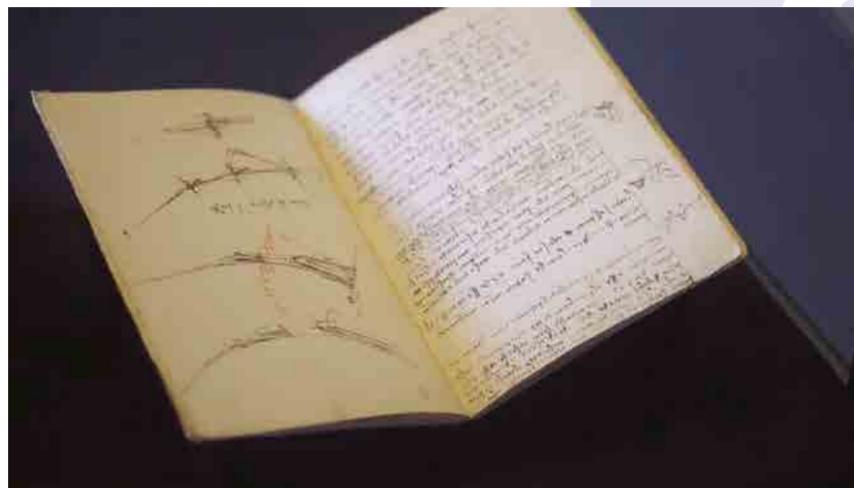




# Le rayonnement régional et international

Handwritten text in a cursive script, likely Japanese, arranged in vertical columns. The text is written in black ink on a light-colored background. The columns are arranged from right to left, with the first column on the far right and the last column on the far left. The script is highly stylized and fluid, characteristic of cursive calligraphy.

# Les prêts sortants



## Exposition *Leonardo en perspective*

International Association of Mathematical Physics, Centre International de Conférences (CICG), Genève  
(02.08.21 – 07.08.21)

A l'occasion du 500<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Léonard de Vinci, l'exposition célébra le génie de Léonard en présentant certaines de ses recherches et contributions moins connues dans des domaines tels que la musique, les mathématiques, l'astronomie, les sciences de la terre et la biochimie.

Fac-similés prêtés : *Codex Madrid*, *Manuscrit C* de l'Institut national de France, *Carnet sur le vol des oiseaux*.



## Exposition *De Stefan Zweig à Martin Bodmer : la collection [in]visible*

Fondation Jan Michalski pour l'écriture et la littérature, Montricher  
(24.04.21 – 29.08.21)

En rendant à nouveau visible une collection longtemps considérée disparue, l'exposition offrit une occasion rare de voir quelques-unes des plus belles pages du patrimoine littéraire de la main même de leurs créateurs, et interrogeait ce qui pouvait rapprocher les deux collectionneurs dans leurs projets respectifs. En héritiers de Goethe, ils partageaient une conception « magique » du manuscrit autographe comme lieu d'évocation de « génies » à travers leurs traces écrites, mais aussi une vision humaniste de la Weltliteratur – ou littérature mondiale – comme horizon culturel face à la montée brutale des nationalismes.

Objets prêtés : plus d'une centaine d'autographes, notamment de Balzac, Höderlin ou Ibsen.



## Exposition *L'amour, la guerre, la fête - Merveilles de l'art narratif japonais*

Museum Rietberg, Zurich  
(10.09.21 – 05.12.21)

En s'appuyant sur plus de 100 peintures, objets en laque, porcelaines, kimonos en soie, objets en métal, estampes colorées ou albums de gravures sur bois, datant du XIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle, l'exposition introduisait le visiteur dans un monde à multiple facettes, vivement coloré et inventif, celui de l'art narratif japonais.

Objets prêtés : *Codex Bodmer 601 (a et b)*, *Les Contes d'Ise (Ise Monogatari)*



## Exposition *Inferno*

Scuderie del Quirinale, Rome  
(15.10.21 – 23.01.22)

Pour commémorer les sept cents ans de la mort de Dante, les Scuderie del Quirinale consacraient une grande exposition au thème de l'Enfer. Pour la première fois, une exposition d'art explora l'univers diabolique, en faisant le récit de sa richesse iconographique, du Moyen Âge à nos jours, afin d'offrir une nouvelle interprétation à la création imaginaire du poète florentin qui, dans la *Divine Comédie*, a élaboré une véritable carte heuristique et symbolique.

Objets prêtés : *Faust* de Goethe avec dessin original d'Eugène Delacroix représentant *Méphisto dans les airs*.



# Les publications

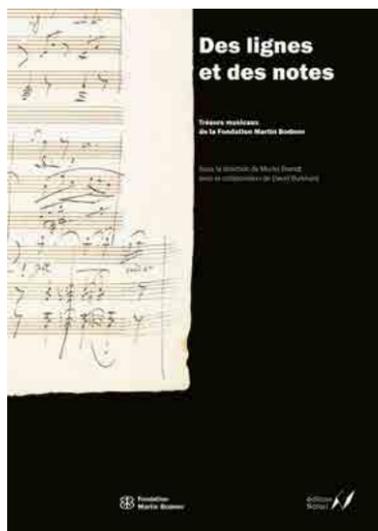
## I. De la Fondation

Tous les catalogues publiés par la Fondation sont en vente à la librairie du Musée et en ligne sur notre site internet : [fondationbodmer.ch/boutique](http://fondationbodmer.ch/boutique)

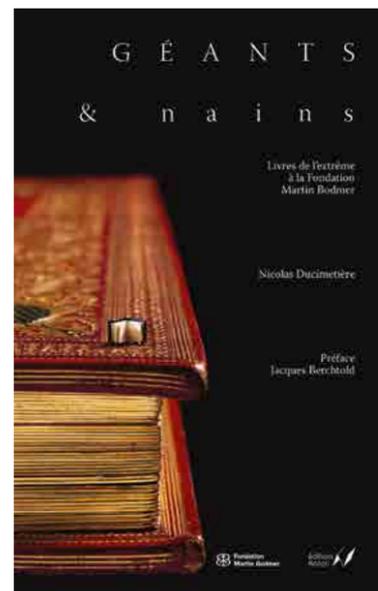


**La fabrique de Dante**  
**ISBN : 978-2-940563-90-6**  
 Publié en coédition Fondation Martin Bodmer et MetisPresses, Genève  
 i CHF 49.-

**Géants & Nains**  
**ISBN : 978-2-9406172-9-6**  
 Publié en coédition Fondation Martin Bodmer / Éditions Notari  
 i CHF 22.-



**Des Lignes et des Notes**  
**ISBN : 978-2-940617-42-5**  
 Publié en coédition Fondation Martin Bodmer / Éditions Notari  
 i CHF 24.-



## II. Des collaborateurs

### Professeur Jacques Berchtold, Directeur

#### LIVRES

- *La Nouvelle Héloïse - Le lieu et la mémoire*, Classiques Garnier (coll. L'Europe des Lumières), 2021, 480 pages.

#### CODIRECTION D'OUVRAGES COLLECTIFS

- Michael Jakob et Paola Allegretti, avec la collaboration de Jacques Berchtold et Nicolas Ducimetière (dir.), *La Fabrique de Dante*, Genève, Metis Presses / Coligny, Fondation Martin Bodmer, 2021.

#### CODIRECTION DE COLLECTIONS SCIENTIFIQUES

- **Éditions Classiques Garnier, Collection « L'Europe des Lumières »** : N°s 68. J. Técher, *Les Usages de l'expérience de pensée au 18<sup>e</sup> s.* ; 69. A. V. Fichtl, *La Radicalisation de l'idéal républicain Modèles antiques et la Révolution française* ; 70. E. Jongeneel, *L'illustration en majesté L'édition Curmer de 'Paul et Virginie' et 'La Chaumière indienne'* ; 71. C. Aznavour, *Les Corps de Marivaux* ; 72. J.-F. Perrin, *Politique du renonçant Le dernier Rousseau* ; 73. F. Marty, *Louise Dupin Défendre l'égalité des sexes en 1750* ; 74. L. Andries, *Bandits, pirates et hors-la-loi au temps des Lumières* ; 75. F. Amann, *Sourds et muets Entre savoir et fic-*

*tion au tournant des Lumières (1776-1815)* ; 76. F. Dujour-Pelletier, *Le Fil de Marianne Narrer au féminin, de Villegieu à Diderot* ; 77. J. Lenne-Cornuez, *Être à sa place La formation du sujet dans la philosophie morale de Rousseau* ; 78. P. Saint-Amand, *Suite libertine. Vies du 18<sup>e</sup> s.* ; 79. A. St-Martin, Sade, *la Révolution et la finance* ; 82. JB, *'La Nouvelle Héloïse'. Le lieu et la mémoire* ; 83. F. Champy, *L'Antiquité politique de Rousseau Entre exemples et modèles.*

- **Éditions Classiques Garnier, Collection « Rencontres. Le dix-huitième siècle »** : N°s 35. *Récits de vie et pratiques de sociabilité 1680-1850*, dir. M.-P. Weerd-Pilorge et al. ; 36. *Femmes artistes à l'âge classique Arts du dessin – peinture, sculpture, gravure*, dir. É. Pavy-Guilbert et al. ; 37. *La Science des mœurs au siècle des Lumières Conception et expérimentations*, dir. L. Bréban et al. ; 38. *Le Geste autobiographique Écrire sa vie (17<sup>e</sup>-18<sup>e</sup> s.)*, dir. M. Gianico et al. ; 39. *Europe philosophique, Europe politique L'héritage des Lumières*, dir. T. Coignard et al.

- **Éditions Classiques Garnier, Collection « Bibliothèque du XVIII<sup>e</sup> s. - Œuvres complètes de Rousseau »** : N°s 50, t. XVI B 1767-70, éd. A. Chamayou et al. ; 54, t. XI A 1758-59 *Émile, Premières versions* (ms Favre), éd. B. Bernardi et al.

#### ARTICLES/ESSAIS

- « Guerre et paix dans les Confessions de J.-J. Rousseau », dans *Le Geste autobiographique. Écrire sa vie (17<sup>e</sup>-18<sup>e</sup> s.)*, dir. Marilina Gianico, Christine Hamman-Décoppet, Paris, Ed. Classiques Garnier (coll. « Rencontres – Le dix-huitième siècle »), pp. 169-186.

- « Des pensées et des livres : l'image contrastée des géants et des nains », Préface dans Nicolas Ducimetière, *Géants et Nains*, Genève, Fondation Martin Bodmer – éd. Notari, 2021, pp. 5-6.

- « Avant-propos », dans *Des Lignes et des Notes. Trésors musicaux de la Fondation Martin Bodmer*, dir. Muriel Brandt, Genève, Fondation Martin Bodmer – éd. Notari, 2021, pp. 7.

- « Martin Bodmer et Dante » (avec Nicolas Ducimetière), dans *La fabrique de Dante, op. cit.*, pp.11-12.

- « Saint fondateur et père de la poésie moderne [Johann Jakob Bodmer, August Wilhelm Schlegel, Friedrich Schlegel découvreurs de Dante] », dans *La fabrique de Dante, op. cit.*, pp. 51-62).

## NOTICES SCIENTIFIQUES

• Notices « M<sup>me</sup> de Staël-Holstein, *Corinne, ou l'Italie* » et « A. W. Schlegel, *Dantes Hölle* », dans Michael Jakob, Paola Allegretti, Jacques Berchtold et Nicolas Ducimetière (dir.), *La fabrique de Dante, op. cit.*, pp. 130-131 et 132-133.

• Notices « J.-J. Rousseau, Romance (Second air sur la Romance de M. Berquin) », dans Muriel Brandt et David Burkhard (dir.), *Des lignes et des notes, op. cit.*, pp. 22-25.

• Notice « L'utopie, ou le divorce à l'anglaise », dans programme *Anna Bolena* de Donizetti, Grand Théâtre de Genève, 2021, pp. 46-47.

## Nicolas Ducimetière, Vice-directeur

### LIVRES

• *Géants et Nains – Livres de l'extrême à la Fondation Martin Bodmer*, Genève, Éditions Notari / Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2021.

### CODIRECTION D'OUVRAGES COLLECTIFS

• Michael Jakob et Paola Allegretti, avec la collaboration de Jacques Berchtold et Nicolas Ducimetière (dir.), *La Fabrique de Dante*, Genève, Metis Presses / Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2021.

### ARTICLES/ESSAIS

• « Dante et la France : une rencontre manquée ? », dans Michael Jakob, Paola Allegretti, Jacques Berchtold et Nicolas Ducimetière (dir.), *La fabrique de Dante, op. cit.*, pp. 59-71.

• « Martin Bodmer et Dante » (avec Nicolas Ducimetière), dans *La fabrique de Dante, op. cit.*, pp.11-12.

• « Entre amoureux des "poètes crottés" : souvenirs », dans *Le Festin critique - Hommage à Michel Jeanne-rot*, Genève, Droz / UniGe, 2021, pp. 153-155.

• « De la musique avant toute chose... » [préface], dans Muriel Brandt et David Burkhard (dir.), *Des Lignes et des Notes – Trésors musicaux de la Fondation Martin Bodmer*, Genève, Éditions Notari et Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2021, pp. 9-10.

• « Des pages nées entre désert et océan : brève histoire du manuscrit de *Courrier Sud* » [préface], dans Antoine de Saint-Exupéry, *Courrier Sud : fac-similé du manuscrit autographe*, Paris, Éditions des Saints-Pères, et Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2021, pp. [7]-[9].

### NOTICES SCIENTIFIQUES

• « Dante dans le Dictionnaire philosophique de Voltaire », dans Michael Jakob, Paola Allegretti, Jacques Berchtold et Nicolas Ducimetière (dir.), *La fabrique de Dante, op. cit.*, pp. 134-135.

• « Un exemplaire sur hollande de l'édition originale de *Pelléas et Mélisande* de Maeterlinck (1892) », dans programme *Pelléas et Mélisande* de Debussy, Grand Théâtre de Genève, 2021.

• « Le dur labeur des pêcheurs de perles chez Buffon (1786) », dans programme *Les Pêcheurs de Perle* de Bizet, Grand Théâtre de Genève, 2021, pp. 46-47.

• « Poppée dans une édition incunable de Tacite (1493) », dans programme *le Couronnement de Poppée* de Monteverdi, Grand Théâtre de Genève, 2021, pp. 22-23.

## Charlie Godin, Collaborateur scientifique et responsable des prêts

### NOTICES SCIENTIFIQUES

• « Sandro Botticelli, *Portrait de Dante Alighieri* (vers 1495) », « Anonyme, *Portrait de Dante Alighieri* (vers 1500) », « Johann Heinrich Füssli, *Dante, Virgile et les gaspilleurs* (vers 1774) », « Gustave Doré (attribué à), *Dante accompagné*

*de personnages* », « Joseph Anton Koch, *Dante endormi, l'apparition des trois bêtes et de Virgile* (1819) », dans Michael Jakob, Paola Allegretti, Jacques Berchtold et Nicolas Ducimetière (dir.), *La fabrique de Dante, op. cit.*, pp. 326-335.

• Notice « L'édition parisienne des œuvres de Pietro Metastasio », dans programme *La Clémence de Titus* de Mozart, Grand Théâtre de Genève, 2021, pp. 46-47.

## Sébastien Brugière, Responsable de la médiation culturelle

### NOTICES SCIENTIFIQUES

• « Wolfgang Amadeus Mozart, Quintette à cordes en Ré majeur KV 593 (1790) », dans Muriel Brandt et David Burkhard (dir.), *Des Lignes et des Notes*, Genève, Notari/ Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2021, pp. 26-27.

## Muriel Brandt, Chargée de mission

### LIVRES

• *Des Lignes et des Notes*, Genève, Éditions Notari/Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2021.



Retrouvez toutes les publications de la Fondation ainsi que d'autres bijoux littéraires dans notre boutique !

# La communication, les médias, la presse

## 226 articles

publiés en : français, italien, allemand, anglais, espagnol et catalan.

### La presse a parlé de :



Nos  
expositions



Nos projets  
de restauration  
et numérisation



Nos  
événements



Nos  
publications



Nos  
acquisitions

# La communication numérique

## FACEBOOK

**11 800** abonnés  
au 1<sup>er</sup> janvier 2022

**+8,6%**  
par rapport à 2020

**237 252**  
personnes ayant consulté  
du contenu sur notre page

## INSTAGRAM

**2 995** abonnés  
au 1<sup>er</sup> janvier 2022

**+36,2%**  
par rapport à 2020

**51 579**  
personnes ayant consulté  
du contenu sur notre page

## YOUTUBE

**1 915** abonnés  
au 1<sup>er</sup> janvier 2022

**+53,2%**  
par rapport à 2020

**63 067** vues  
durant l'année 2021

plus de **8 200 h**  
de visionnage

## SITE INTERNET

≈ **55 000** visites

≈ **130 000** pages vues

≈ **110 000** pages vues uniques

**37,3 %** de France

**31,1 %** de Suisse

**15 %** des USA



# Visites de personnalités



Chaque année, la Fondation Martin Bodmer a le plaisir d'accueillir des invités illustres, de renommée nationale ou internationale, avec lesquels nous tissons des liens d'amitié durables. En 2021, nous avons eu le privilège d'accueillir **Tomaso Pietro Marchegiani**, nouveau consul général d'Italie depuis 2020, avec qui nous avons collaboré à plusieurs reprises pour fêter le 700<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Dante Alighieri. Notre exposition *La fabrique de Dante* a ainsi bénéficié du soutien du Consulat d'Italie lors des différents événements organisés par la Fondation.

De nouveaux liens d'amitié ont également été créés avec l'Ambassade du Royaume-Uni auprès des Nations Unies, en la personne de M. l'Ambassadeur **Simon Manley**, représentant de la Mission permanente du Royaume-Uni à Genève depuis 2021. Sa visite de la Fondation Martin Bodmer, guidée par le Directeur Jacques Berchtold, a inspiré la commémoration de la venue de Winston Churchill en 1946 chez Martin Bodmer. Une célébration durant laquelle M. l'Ambassadeur s'est exprimé aux côtés de M. le Conseiller d'État, Thierry Apothéloz.



Le 29 avril nous rendait visite une délégation de la Fondation Opale. En octobre, ce fut le tour de **François-Henri Désérable**, grand prix du roman de l'Académie française, et de **Mohamed Mbougar Sarr**, prix Goncourt 2021.



Le 24 octobre 2021 nous accueillions une visite collective de l'Association suisse de bibliophilie (Schweizerische Bibliophilen Gesellschaft) tandis que le 12 novembre la préfète de l'Ain, **Catherine de La Robertie**, honorait notre institution de sa présence et celle de son mari.



L'année 2021 n'a pas seulement été l'occasion de tisser de nouveaux liens d'amitiés, mais également de pérenniser les anciens, ainsi que de remercier chaleureusement ces diverses organisations pour leurs collaborations. À ce titre, nous avons eu le plaisir de recevoir à la Fondation le vice-consul du Japon, **M. Yuho Takagi**, affirmant le soutien du Consulat au programme de l'Automne de la culture japonaise de la Fondation Martin Bodmer.



Si ces visites de renommées internationales sont autant de privilèges, il n'en demeure pas moins important pour la Fondation d'entretenir de bons rapports avec les différentes autorités communales et cantonales. À cet égard, nous avons reçu la visite, au mois de mai 2021, du Service de la Culture de l'État du Valais, accompagné de leur nouvelle directrice, **M<sup>me</sup> Anne-Catherine Sutermeister**, co-commissaire de *Masques et Théâtre*.

# Célébration du 75<sup>e</sup> anniversaire de la visite de Winston Churchill chez Martin Bodmer

Le 23 août 1946 Winston Churchill, son épouse Clémentine et leur fille cadette Mary sont arrivés à l'aéroport de Genève-Cointrin. Churchill, âgé de 72 ans et qui n'était plus Premier Ministre, s'est d'abord rendu en vacances familiales à Bursinel (Vaud). En matinée du 16 septembre 1946, Churchill revient à Genève où il visite, en particulier, le « Service de Secours intellectuels » organisé par le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) durant toute la Seconde Guerre mondiale. Cette entité était destinée à procurer de la lecture aux prisonniers de guerre et aux internés civils. Un « Comité consultatif pour la lecture aux prisonniers de guerre » présidé par Martin Bodmer, membre du CICR, groupait les représentants des diverses organisations humanitaires et caritatives qui s'étaient précédemment consacrées en ordre dispersé, à l'aide intellectuelle, récréative, religieuse, éducative ou universitaire, aux prisonniers de guerre.



Après cette visite, Winston Churchill se rend en cette même journée du 16 septembre, à Cologny, en la demeure de Martin Bodmer, instigateur et responsable du « Secours intellectuel aux prisonniers de guerre ». Il participa à un déjeuner d'honneur offert par Martin Bodmer et prononça un discours de reconnaissance et d'hommage à l'adresse du CICR.

C'est à l'occasion du 75<sup>e</sup> anniversaire de cette venue que la Fondation a organisé une cérémonie commémorative, suivie d'une petite réception, sur les lieux mêmes de l'événement et en présence de l'Ambassadeur de Royaume-Uni, Simon Manley.



# La gestion administrative et financière



# Le Conseil de Fondation



Prof. Jacques Berchtold, Prof. Jan Blanc, Teresa Skibinska, Alexandre Bodmer, Laurence Gros et Benoît Merkt

**Madame Laurence Gros**, Présidente

**Maitre André Tombet**, Vice-président

**Monsieur Jean Keller**, Vice-président et trésorier

**Prof. Jan Blanc**, Membre,  
représentant de l'Université de Genève

**Dr. Alexandre Bodmer**, Membre

**Madame Sabrina Grabau**, Membre

**Madame Teresa Skibinska**, Membre,  
représentante du Conseil d'État

**Monsieur Benoît Merkt**, Membre

**Prof. Jacques Berchtold**, Directeur (invité)

# Le personnel de la Fondation



**Prof. Jacques Berchtold**, Directeur



**Nicolas Ducimetière**, Vice-directeur et conservateur de la bibliothèque



**Coralie de Sousa**, Secrétaire de direction et responsable des événements



**Charlotte Bonna**, Responsable administrative



**Charlie Godin**, Collaborateur scientifique et responsable des prêts



**Yoann Givry**, Collaborateur scientifique et responsable de la communication numérique



**Patricia Galve**, Responsable de la communication et des partenariats



**Sandra Vez**, Conservatrice-restauratrice



**Gabriella Zucchetti**, Technicienne de conservation



**Sonia Manaï**, Bibliothécaire assistante



**Naomi Wenger**, Photographe mandataire



**Sébastien Brugière**, Responsable de la médiation culturelle



**Luca Notari**, Responsable de l'accueil et de la librairie du Musée



**Grzegorz Czerniawski**, Concierge - gardien



**Monika Czerniawska**, Chargée d'entretien



**Raymonde Christmann**, Collaboratrice à l'accueil du musée



**Justine Givry**, Collaboratrice à l'accueil du musée



**Lucien Berchtold**, Collaborateur à l'accueil du musée

Pour ses visites guidées, le musée bénéficie également de la disponibilité et de l'engagement de trois excellentes guides : Marlyse Beldi, Emilie Bissardon et Evelyn Riedener.

Nos collaborateurs Rémi Bergé, Marie Canetti, Tania Falone, Mariana Hay et Andrea Palandri vous renseignent lors de votre visite.



**Soirée AFMB  
à la Salle Historique  
(30.11.2021) avec  
Philippe Fretz,  
auteur de *La Divine  
chromatie*.**



**Visite AFMB  
(6.10.2021) de la  
Nouvelle Comédie,  
par Olivier Gurtner,  
Directeur de la  
communication.  
Ateliers (décors  
et costumes).**

# Les Amis de la Fondation Martin Bodmer

Depuis sa création en 1987, l'Association des Amis de la Fondation Martin Bodmer (ou AFMB), reconnue d'utilité publique, favorise les liens culturels et a une mission. Les Amis expriment leur attachement à l'œuvre de Martin Bodmer et à sa Fondation, qui met en valeur la *Bibliotheca Bodmeriana*. Ils soutiennent l'activité du musée et leur Comité demeure en relation étroite avec la Direction. En 2021, s'adaptant aux fluctuations de la pandémie, les membres de l'Association se réunirent autour d'événements privés, de conférences et de sorties.

L'exposition *Masques & Théâtre* connaît un magnifique prolongement grâce à la vidéo sponsorisée par l'AFMB (page 22). Coorganisée par la Fondation et les Amis, la présentation du livre *A Walk in the Forest* (2021) par Céline Fribourg, créatrice des Éditions Take5, et Tony Oursler, un vidéaste de réputation internationale, fit salle comble. La Fondation Michalski nous révéla les autographes réunis par Stefan Zweig, dont Martin Bodmer acquit la plus grande partie ; Mark Kolakowski, commissaire, y présentait également leur correspondance. Une conférence du Professeur Jan Blanc consacrée à l'œuvre de Dante dans l'histoire de l'art inaugura *La fabrique de Dante*, l'exposition qui commémore le 700<sup>e</sup> anniversaire de la mort du poète. Notre Association a aussi soutenu financièrement la publication du livre *Des Lignes et des Notes*, à l'occasion des concerts (6, 9 et 10 octobre) organisés pour le septantième anniversaire de la proclamation par Martin Bodmer de la *Bodmeriana* (6 octobre 1951).

Après le soutien à l'acquisition du manuscrit autographe *Calumet de paix*, de Charles Baudelaire, deux exemplaires d'exception sont entrés dans la collection grâce aux Amis : l'édition originale des *Regrets* de Joachim du Bellay (1558), l'un des plus importants recueils poétiques de la Renaissance française ; et celle des *Satyres* de Mathurin Régnier (1608), dont sept exemplaires seulement sont connus. L'Assemblée Générale ordinaire s'est tenue en présentiel le 15 septembre 2021. L'AFMB voit son effectif augmenter régulièrement. Elle poursuit sa collaboration avec les institutions muséales de notre région et d'ailleurs ; des projets sont en cours. Le traditionnel voyage dut encore être reporté mais sera bientôt réalisé (visite de Dublin). Le colloque « La traduction du sacré », organisé avec la Faculté de théologie, se concrétisera du 23 au 25 mars 2023.

A la suite de Jean-François Chaponnière, Jean Bonna, Françoise Bodmer et Olivier Vodoz, c'est Gérald d'Andiran qui, depuis 2018, préside l'AFMB. Le Comité réunit Diane Barbier Mueller, Camilla Murgia, Jane Wilhelm, Alexandre Bodmer (membre, délégué du Conseil de Fondation), Pierre Boillat, Eric Dérobert (Trésorier) et le Professeur Jacques Berchtold (Directeur, invité). Jeanne Gressot assume la fonction de Secrétaire générale ; la révision des comptes est assurée par Patrick Weber. Dans le site internet de la Fondation Martin Bodmer, la page des Amis permet d'effectuer un don en ligne ou/et de s'inscrire comme adhérent. (contact : [amis@fondationbodmer.ch](mailto:amis@fondationbodmer.ch)).

Gérald d'Andiran, Président

# Informations pratiques

Nous remercions tous les collaborateurs qui ont contribué à la réalisation de ce rapport, ainsi que les Musées et Institutions avec qui nous avons eu le plaisir de collaborer en 2021.

## 🕒 Horaires

Le Musée est ouvert du mardi au dimanche, de 14 à 18 h  
Fermé le lundi et les jours fériés

## 🌙 Nocturnes culturelles

Ouverture gratuite tous les premiers mercredis du mois de 18 à 21h, et visites guidées offertes à 19h  
Détails des visites guidées sur [www.fondationbodmer.ch](http://www.fondationbodmer.ch)

## 💬 Médiation culturelle

Ateliers jeunesse sur les thèmes en lien avec les expositions. Plus d'informations sur : [www.fondationbodmer.ch](http://www.fondationbodmer.ch)  
Pour les écoles : visites adaptées au niveau et à l'âge des élèves, du primaire au post-obligatoire.  
Pour toute réservation, prière de prendre contact avec Sébastien Brugière, médiateur culturel  
[sbrugiere@fondationbodmer.ch](mailto:sbrugiere@fondationbodmer.ch)  
Les visites sont gratuites pour le DIP

## 💰 Tarifs

L'entrée est de 15 CHF (10 CHF tarif réduit)  
Des visites guidées pour groupes sont possibles sur rendez-vous au +41 (0) 22 707 44 36 durant les heures d'ouverture du Musée.  
Semaine : 150 CHF + 10 CHF par personne  
Week-end : 180 CHF + 10 CHF par personne  
Ouverture spéciale du Musée : 500 CHF + entrées

## 📍 Accès

Bus A : Cologny, Temple  
Bus 33 : Cologny, croisée  
Mouettes : M3 / M4, Genève-Plage (10 min. à pied)  
Voiture : Parking de la Fondation à disposition.  
Parkings du Manoir et de la Forge à proximité.  
Le Musée est accessible aux personnes à mobilité réduite.

## 📄 Renseignements

Fondation Martin Bodmer  
19, route Martin-Bodmer  
1223 Cologny (Genève), Suisse  
[info@fondationbodmer.ch](mailto:info@fondationbodmer.ch)  
Tél. + 41 (0) 22 707 44 33  
[www.fondationbodmer.ch](http://www.fondationbodmer.ch)

**Conception** : Patricia Galve, avec la collaboration de Nathalie Rendu

**Création** : Sophie Girard

**Crédits photographiques** : Naomi Wenger, Jonathan Imhof et Justine Givry

# Nous soutenir

La Fondation, gardienne de ses collections prestigieuses, n'est pas dotée de finances destinées à couvrir son fonctionnement. Elle traverse les années uniquement grâce aux généreux dons de ses mécènes et partenaires institutionnels. Le manque de visibilité à long terme est plus particulièrement vrai dans un contexte actuel de plus en plus difficile pour

les organismes à but non-lucratif de manière générale. En soutenant financièrement la Fondation, quel que soit le montant de votre don, vous permettez à une institution de haute valeur éducative et patrimoniale, pour la Suisse comme pour le reste du Monde, d'entrevoir le futur avec un peu plus de sérénité.

## Faire un don instantané

Vous pouvez participer à l'action de la Fondation en seulement quelques secondes à travers notre site internet, ici : <https://www.paypal.com/paypalme/FondationBodmer>

## Faire un legs

Faire un don ou un legs à la Fondation Martin Bodmer permet de soutenir notre institution dans sa mission de diffusion culturelle auprès du grand public, des écoles et des chercheurs, ainsi que dans son rôle de préservation du patrimoine. Le don que vous faites ou le patrimoine que vous léguerez à notre institution est directement et intégralement employé à l'accomplissement de nos missions.

Parce que la Fondation Martin Bodmer est une institution reconnue d'utilité publique, vous pourrez déduire fiscalement de vos revenus les dons que vous lui accorderez. De même, notre institution sera exonérée des impôts successoraux sur le patrimoine que vous lui léguerez. N'hésitez pas à nous contacter pour tout renseignement ou toute aide dans vos démarches.

## ✉ CONTACT

Patricia Galve • Responsable de la recherche de fonds • +41 22 707 44 50 (ligne directe) • [pgalve@fondationbodmer.ch](mailto:pgalve@fondationbodmer.ch)

 **Fondation  
Martin Bodmer**